

تأثير استخدام وسيلة الخريطة الفكرية لترقية فهم القواعد لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية بكنبارو

¹Huzrin Ahmad, ²Dadang Firdaus, ³Aqilla Izzatul Milla

^{1,2}UIN Sultan Syarif Kasim Riau
³Al-Azhar University, Cairo

Ahmed12dilla@gmail.com

Dadang.firdaus@uin-suska.ac.id

Aqillaizzatulmilla@gmail.com

Abstract

It was quantitative research aiming at finding out whether Concept Map media affected to increase student *qawaid* comprehension at the eleventh grade of Islamic Integrated Senior High School of Fadhilah Pekanbaru. The problem in this research was the effect of using Concept Map media in increasing student *qawaid* comprehension at the eleventh grade of Islamic Integrated Senior High School of Fadhilah Pekanbaru. All the eleventh-grade students at Islamic Integrated Senior High School of Fadhilah Pekanbaru were the population of this research. Purposive sampling was used in this research, and the samples were 23 students. Observation, documentation, and test were used to collect data. Product moment formula was used to analyze data. It could be stated that the use of Concept Map media affected to increase student *qawaid* comprehension at the eleventh grade of Islamic Integrated Senior High School of Fadhilah Pekanbaru, and it was shown with the score of t_o (9.806) that was higher than t_t (2.040). Therefore, H_a was accepted and H_0 was rejected. It could be concluded that the use of Concept Map media affected to increase student *qawaid* comprehension at the eleventh grade of Islamic Integrated Senior High School of Fadhilah Pekanbaru.

Keywords: *Concept Map Media, Student Qawaid Comprehension*

ملخص

هذا البحث هو بحث كمي يهدف إلى معرفة ما إذا كان استخدام وسيلة الخريطة الفكرية يؤثر على ترقية فهم القواعد لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية المتكاملة بكنبارو. والمشكلة في هذا البحث هي تأثير استخدام وسيلة الخريطة الفكرية على ترقية فهم القواعد لدى

تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية المتكاملة بكنبارو. ومجتمع البحث جميع تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية المتكاملة بكنبارو، ولأخذ عينات البحث استخدم الباحث تقنية العينات الهادفة، فعدد العينات ٢٣ تلميذاً، وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة والتوثيق والاختبار. ولتحليل البيانات استخدم الباحث صيغة لحظة المنتج. فعرف بأن استخدام وسيلة الخريطة الفكرية يؤثر على ترقية فهم القواعد لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية المتكاملة بكنبارو، تم ملاحظة ذلك من أن قيمة To (٩,٨٠٦) أكبر من قيمة Tt (٢,٠٤٠). فتم قبول الفرضية البديلة ورفض الفرضية المبدئية. ونتيجة البحث هي أن استخدام وسيلة الخريطة الفكرية يؤثر على ترقية فهم القواعد لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية المتكاملة بكنبارو.

الكلمات الأساسية: وسيلة الخريطة الفكرية، فهم القواعد

مقدمة

كان تعليم اللغة العربية تتكون من أربع مهارات يجب أن يستولمها ويغلبها الطلاب، أحد منها مهارة الكتابة. الكتابة هي عملية معقدة في تحقيقها، وللوصول إلى الكتابة الجيدة. على الرغم من هذه الحالة صعبة، لا يزالوا أي يلاحظواها دأبياً واجتهادياً. أما المراد من مهارة الكتابة هنا فهي المهارة تتعبر فيها عن الأفكار والشعور في شكل مكتوب أو الإنشاء. للمستوى المبتدئ يمكن تحقيقه من خلال الكتابة الموجهة، ثم يتم الإرشاد التدريجي حتى يتطور في النهاية إلى الكتابة الحرة.^١

يُعرف العناصر اللغوية في تعليم اللغة العربية التي يجب أن يتقنها الطلاب، وهي عناصر الدلالة وعناصر الكلمات (المفردات) وعناصر الصوت (الأصوات) وعناصر القواعد الذي يتكون من علم النحو وعلم الصرف.

نظراً إلى منهج ٢٠١٣، المواد اللغة العربية للفصل الحادي عشر، يجب على الطلاب إتقان بعض القواعد اللغة العربية المعينة، ثم تحويل القواعد إلى مهارات اللغوية التي تدرسيها بناءً على الكفاءة الأساسية (KI)، والكفاءة الأساسية (KD). ولكن في الواقع، يركز تعليم القواعد بشكل أكبر على مهارات القراءة والكتابة.

¹Zulhannan, M.A., *Teknik pembelajaran bahasa Arab interaktif*, Jakarta, PT Raja Grafindo Persada, hlm. 192.

التعلم هو "التغيير" بشكل، ويتم الحصول على التغيير من خلال نشاط الاستجابة لبيئة التعلم. العملية التجارية التي يقوم بها شخص ما للحصول على تغييرات جديدة لتجربة الفرد في التفاعل مع بيئته لتحقيق أهداف معينة، يمكن ان يقال التعلم. التعلم هو ترجمة من اللغة " *instruction* يتكون من نشاطين هما: التعلم (*learning*) والتعليم (*teaching*) ، ثم نجمع في نشاط واحد ، وهو أنشطة التعليم والتعلم ، بعد ذلك مشهور بالاسطلاح التعلم (*instruction*)².

والافتراض قواعد اللغة العربية صعبة لأن بعض مصادر التعلم والمواد التعليمية وكتب القواعد تبدو تقليدية وسميكة ولا توجد صورة وَصْفِيَّة أو ألوان، وأقل جاذبية وتقلل من الرغبة في دراستهم. ولذلك دور وسيلة تعليمية مهم جدًا في عملية التعليم.

للحصول على التعليم الفعال نحتاج إلى وسيلة. الوسائل هي استخدام الشيء أو الآلة لتوجيه الرسائل ولتحفيز أفكار ومشاعر واهتمام وإرادة الطلاب بحيث يمكن تشجيعهم ومشاركتهم في عملية التعليم.³ كما قال عبد العليم إبراهيم في كتاب خليل الله إن الوسائل هي الوسائل التوضيحية أي السبيل لإيضاح شيء.⁴

قد تطورت وسائل التعليمية في بعض المدارس حيث كانت الوسائل في تعليم اللغة العربية هي كل ما يستخدمها المدرس في أثناء إجراء عملية التعليم ليستعين به على تفهيم طلابه قد يصعب عليهم فهم المعلومات الجديدة.⁵ لذلك إن وسيلة التعليم يجب أن تكون مطابقة بمادة التعليمية و شخصية التلاميذ. و من وسيلة مناسبة لترقية قواعد اللغة العربية في التعليم اللغة هي وسيلة الخريطة الفكرية، لأن هذه وسيلة تعطي فرصة لتلاميذ لأن تكون لهم المشاركة أكثر.

الخريطة الفكرية هي طريقة إبداعية وفعالة وحرفية لتدوين الملاحظات عن طريق رسم خريطة الأفكار، كما أن الخريطة الفكرية هي أيضًا خريطة طريق تسهل الذاكرة وتجعل من الممكن تنظيم الحقائق والأفكار، وبالتالي إشراك الأعمال الطبيعية للدماغ من البداية. رسم الخريطة

² Tim Pengembang MKDP, *Kurikulum dan Pembelajaran*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2011), hal. 180.

³ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 2011, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, hlm.223

⁴ M. Kholilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, 2012, Yogyakarta: Aswaja Pressindo, hlm. 23

⁵ M. Kholilullah, *ibid*, 2012, hlm. 26

الفكرية هو شكل من أشكال التعلم الذي يستخدم لتدريب القدرة على تقديم محتوى المواد مع رسم الخريطة الفكرية.⁶

كما هو معروف أنّ في تعليم اللغة العربية مشكلات كثيرة وجدها التلاميذ، أحدها قلة فهم عن قواعد اللغة العربية. لذلك قام الباحث بالملاحظة الأولى في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية بكنبارو. إستنادا الى ملاحظة الأولى، وجد الباحث أنّ تعليم اللغة العربية قد إستعمل المعلم الطريقة المناسبة بمعيار تعليم قواعد اللغة العربية و هي طريقة مباشرة ووسيلة الخريطة الفكرية. ولكنّ الباحث مازال وجد الظواهر في التعليم، مثال على ذلك أكثر التلاميذ لم يستطيعوا أن يرتّبوا الجملة على اساس المفردات، ثمّ التلاميذ لم يستطيعوا أن يكتبوا الجملة صحيحة ايضا.

بناءا علي هذه الظواهر كان في عملية تعليم قد استعمل معلم الزسيلة مناسبة بل فيالواقع مازال وجد الباحث دليل على نقصن فهم عن القواعد، أراد الباحث أن يقوم بتأثير استخدام وسيلة الخريطة الفكرية لترقية فهم القواعد لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية بكنبارو، ملاحظة إبالدراسات السابقة، كما التالي :

١. البحث سنة ٢٠١٤ م الذي قام بها نوري غسنيت .وهي طالبة في جامعة السلطان الشريف القاسم الإسلامية الحكوميّة بكن بار. تحت العنوان: تطبيق طريقة قواعد وترجمة باستعمال وسائل التعليمية لوحة الجيوب لترقية مهارة الكتابة في المادة الإنشاء لدي طلاب في مدرسة الثانوية دار الحكمة . وحاصل بحثها فعالة جدا. الفرق بين بحثها والبحث الذي قام به الباحث في المتغير التابع. أنها استعملت تطبيق طريقة قواعد و ترجمة باستعمال وسائل التعليمية لوحة الجيوب لترقية مهارة الإنشاء لدي الطلاب، وأما الباحث يستعمل تأثير استخدام وسيلة الخريطة الفكرية لترقية فهم القواعد لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية بكنبارو.

٢. البحث سنة ٢٠١٧ م الذي قامت بها سوهيرينس. وهي طالبة في جامعة السلطان الشريف القاسم الإسلامية الحكوميّة باكن بارو. تحت العنوان: فعالية استعمال وسائل الصورة في تعليم الإنشاء موجه لترقية مهارة الكتابة في مدرسة الثانوية المتقين . وحاصل بحثها فعالة جدا. الفرق بين بحثها والبحث الذي قام به الباحث في المتغير التابع. أنها استعملت وسائل الصورة في تعليم الإنشاء

⁶ Ridwan Abdullah Sani, 2016, *inovasi Pembelajaran*, Jakarta: PT. Bumi Aksara, hlm. 240

موجه لترقية مهارة الكتابة، وأما الباحث يستعمل تأثير استخدام وسيلة الخريطة الفكرية لترقية فهم القواعد لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية بكنبارو.

منهجية البحث

هذا البحث هو البحث الارتباط الكمي. يهدف البحث الارتباط إلى تحقيق من مدى ارتباط بين متغير الأول مع متغير الثاني. فان المعلومات حول مستوى العلاقة التي تحدث تتعلق بالتأثير لمتغير الأول على متغير الثاني. يتكون هذا البحث من المتغيرين، وهما وسيلة الخريطة الفكرية كمتغير X، قواعد تعلم اللغة العربية كمتغير Y. أما أفراد هذا البحث هم تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية بكنبارو. وأما موضوعه قواعد تعلم اللغة العربية.

و أما المجتمع في هذا البحث فهم جميع تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية بكنبارو. وعددهم ٦٠ التلاميذ. وسيأخذ العينة فصلين وهما الفصل الحادي عشر "أ" ٢٣ تلاميذ وفي الفصل الحادي عشر "ب" ٢٢ تلاميذ، تأخذها بطريقة (porposive sampling). أما طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث كما يلي:

١. الملاحظة، الملاحظة هي مراقبة شيء أو حال طبيعي أو غير طبيعي كما يحدث، وتسجيل ما يبدو لغرض عملي. هذه الملاحظة لمحاظرة عملية تعلم، والباحث كالمدرس في هذا البحث ثم لمعرفة التعليم بالملاحظة، الذي يلاحظ في هذا البحث هو ما عمله مدرس اللغة العربية في اثناء إجراء تعليم اللغة العربية.^٧

٢. الإختبار

أما طريقة جمع البيانات مرتبة في شكل الأسئلة ان نسال المصاحبة لإعطاء إجابات على هذه الاسئلة.

٣. التوثيق

قابل الباحث فرد البيانات بتوثيق النتيجة التي حصل عليها تلاميذ في الرغبة والجدول وتاريخ المدرسة أو المعهد.

^٧المعجم الوسيط في المعاني عربي عربي. (قاموس الكتروني).

الإطار النظري

أ. وسيلة الخريطة الفكرية

الوسائل جمع من وسيلة و معناها لغة سبيل^٨. واصطلاحا كل ما يتقرب به إلى الغير. فالمراد هنا السبيل لإلقاء الشيء. وقال سودرمان.ن. وأصحابه أنّ الوسائل كل ما يستعين بها الناس على غيره لتأثير أذهان الطلاب وحواسهم وغريبتهم حتى يسير التعليم سيرا سليما^٩. يقصد بالوسيلة التعليمية ما تدرج تحت مختلف الوسائط التي تستخدمها المدرسة في الموقف التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني للطلاب. التعليم عملية الإتصال^{١٠}. له ثلاث مكونات التي تلعب دورها، منها الرسالة أي المنهاج والمتّصل أي المدرسة والمتّصل أي الطلاب، لذلك أن نحتاج إلى الطريقة والوسائل المناسبة لتسهيل إجراء عملية تعليم اللغة العربية وللحصول على أهداف تعليم اللغة العربية المنشودة. ثم أن الوسائل في تعليم اللغة العربية هو كل ما يستخدمه المدرس في أثناء إجراء عملية التعليم ليستعين به على تفهيم طلابه قد يصعب عليهم فهم من المعلومات الجديدة. فقد يستعين المدرس بشئ يسهل لهم أدراكه بإحدى الحواس فظهر ان استخدام وسائل التعليم في التعليم تطبق على قواعد التدريس إلى المعقول.

ينقسم الدماغ البشري بشكل أساسي إلى نوعين يختلفان عن بعضهما البعض - الدماغ اليسير والدماغ اليمين. إن فهمنا لنوع دماغ الأكثر استخدامًا في تعلم الطلاب سيقودنا في النهاية إلى معرفة كيفية تنظيم الطلاب للمعلومات ومعالجتها. استنادًا إلى بحث أجراه روجر من جامعة كاليفورنيا، من المقبول عمومًا أن الدماغ اليسير مخصص بشكل خاص لجوانب التعلم التي يطلق عليها عادةً الأكاديميون (الرياضيات واللغة) والتفكير المنطقي والتماسك والتحليلي.

^٨المنجد في اللغة، دار المشرق، بيروت . ١٩٧٧، ص. ٩٠٠.

^٩Mahfud Shalahuddin, *Media Pendidikan Islam*, Surabaya: Bina Ilmu 1986, hlm. 4

^{١٠}Hamdani, *Strategi Belajar Mengajar*, 2011, Bandung: Pustaka Setia, hlm. 72

الكلمات الرئيسية للتعرف بشكل أفضل على ميل الدماغ اليسير هي الحساب، والأرقام، والتسلسل، والنظام، والموجه، ويحب الألبان، والتنبؤات والإجرائية. في حين أن وظائف الدماغ اليسير هي اللغة اللفظية، والكتابة، والقراءة، وشرح التفاصيل، وفهم التفاصيل، والجمعيات السمعية، والبحث، والتحليلي، والتعبير. على عكس الدماغ اليسير الذي يعمل مع الأرقام، فإن وجود الدماغ اليميني يميل إلى الألوان والمشاعر والصور والرموز والعناصر غير اللفظية والفضاء ثلاثي الأبعاد والموسيقى. وظائف الدماغ اليميني هي التعبير عن المشاعر والمشاعر والفن والجماليات والتصوير وتوليف البيانات وتطبيق الأشكال والتصاميم والأنماط¹¹. ولكن على الرغم من أن الدماغ ينقسم إلى قسمين ولديه أنشطة مختلفة، إلا أنهما دائماً ما يشاركان في جميع عمليات التفكير¹²

تم تقديم تقنية رسم الخريطة الفكرية لأول مرة بواسطة توني بوزان في أوائل 1970. وفقاً لتوني بوزان في كتابه "الكتاب الذي لرسم الخريطة الفكرية" هو وسيلة لتدوين الملاحظات بطريقة إبداعية وفعالة وطريقة سهلة فعلياً لرسم خريطة للأفكار في أدمغتنا¹³. الخريطة الفكرية هي في الواقع نظام رسومي يتضمن كل إمكانات الدماغ الأيسر والدماغ اليميني، بمزيد من التفصيل يمكن لهذه التقنية تدوين الملاحظات وتطوير أسلوب التعلم المرئي. تجمع الخريطة الفكرية وتطور إمكانات عمل الدماغ الموجود داخل الشخص. بمشاركة نصفي الكرة المخية، سيسهل على الشخص تنظيم وتذكر جميع أشكال المعلومات، المكتوبة والشفهية.

وقال Porter & Hernacki الخريطة الفكرية تسمى أيضاً بالخريطة الفكرية. باستخدام الخريطة الفكرية، ستساعد الطالب على تدوين ملاحظات حول جميع المواد التي تتم دراستها على الفصلية في شكل الخريطة الفكرية. باستخدام شكل ملاحظة بصرية مقترنة بمعلومات قصيرة في شكل كلمات بيانية، سيعطي مخطط العقل انطباعاً أعمق في ذاكرة المرء¹⁴. الخريطة الفكرية هي طريقة إبداعية وفعالة وحرفية لتدوين الملاحظات عن طريق رسم خريطة الأفكار، كما أن الخريطة الفكرية هي أيضاً خريطة طريق تسهل الذاكرة وتجعل من الممكن

¹¹Taufik Tea, Inspiring Teachher Mendidik Penuh Inspirasi, (Jakarta:Gema Insani, 2009), hal 98

¹²Tony Buzan, Buku Pintar Mind Mapping,(Jakarta:PT, Gramedia Pustaka Utama, 2008) Cet.6, hlm 24

¹³Tony Buzan, Buku Pintar, hal 4

¹⁴Bobi DePorter & Mike Hernacki, 2008, *Quantum Learning Membiasakan Belajar Nyaman & Menyenangkan* . kaifa, hlm.152

تنظيم الحقائق والأفكار، وبالتالي إشراك الأعمال الطبيعية للدماغ من البداية. رسم الخريطة الفكرية هو شكل من أشكال التعلم الذي يستخدم لتدريب القدرة على تقديم محتوى المواد مع رسم الخريطة الفكرية.¹⁵

ب. القواعد اللغة العربية

قواعد عند قاموس المناور هو جمع كلمة "القاعدة" أي أصل أو أساس. إذن، القواعد هو مبدأ اللغة العربية أو مبدؤها أو أساسياتها فيما يتعلق بكل من علم الأصوات والتشكيل والنحو والدلالات. قواعد كعلم اللغة العربية لها العديد من الفروع الكثير، ولكن معظم الكتب العربية تقسمها إلى علوم النحو والصرف.

النحو في اللغة هو الوجه والطريق يعني الطريق والاتجاه. قال الرازي النحو هو القصد والطريق. ولكن النحو عندي العلماء الكلاسيكيين أنه الطريقة تقتصر على القضايا التي تناقش الإعراب والبناء، والبناء تحديد السطر الأخير من الكلمة والجملة التي يتم تعريفها على النحو التالي: النحو قواعد يعرف بها احوال الكلمات العربية إعراباً أو بناء

علم الصرف كما تُعرف باسم الصرافة أو علم التشكل أو علم تشكُّل الكلمات هو العلم الذي يعرف به أحوال بنية الكلمة، وصرفها على وجوه شتى لمعان مختلفة، وقد يكون هذا التغيير في هذه البنية إما لسبب معنوي، أو لسبب لفظي.

تضع قاعدة النحو قواعد أساسية مفصلة في كتابة القصة، بحيث لا يمكن تغيير الموضوع ما لم يتم إكمال الملحمة وفقاً للإجراءات التي تعتمد على القواعد الأساسية التي تربطها.

نتائج البحث

نتائج البيانات من الملاحظة باستخدام وسيلة الخريطة الفكرية لترقية فهم القواعد لدى تلاميذ الصف الحادي عشر في مدرسة فضيلة الثانوية الإسلامية بكنبارو

¹⁵Ridwan Abdullah Sani, 2016, *inovasi Pembelajaran*, Jakarta: PT. Bumi Aksara, hlm. 240

نتائج من الملاحظة :

$$P = \frac{f}{N} \times 100\% \\ = \frac{72}{78} \times 100\% \\ 93\%$$

من نتائج جدول الملاحظة نيل 93% بمعنى "جيد جدا" لأنه يقع في درجة 81%-100%.

UJI LINIERITAS

من جداول أعلاه حصلنا على قيمة $0,154 > \text{signifikansi deviation from linearity}$ 0,05. وبالتالي يمكن تفسير أن نموذج الانحدار يلبي افتراض الحالة الخطية.

UJI HETEROSKEDASTISITAS

من الإختبار glejser نفذت حصلت على نتيجة $(0,500 > 0,05)$. وبالتالي يمكن تفسير أن ليس هناك heterokedastisitas في نموذج الانحدار هذا البحث.

UJI KOEFISIEN KORELASI PEARSON PRODUCT MOMENT (R)

الحصول على قيمة معامل الارتباط (r hitung) هو 0,870 بشكل كبير 0,000. الحصول على قيمة r tabel هو 5% بشكل كبير 0,344 و من 1% = 0,442. وبالتالي نعرف أن $(0,720) > (r \text{ hitung})$. هذا يعني أن هناك علاقة مهمة تأثير باستخدام وسيلة الخريطة الفكرية لترقية فهم القواعد.

UJI KOEFISIEN DETERMINASI (R^2)

الحصول على قيمة معامل تحديد 0,756. المعنى هو أن بحجم 75,6% تأثير باستخدام وسيلة الخريطة الفكرية لترقية فهم القواعد. بينما البقية 24,4% متأثرا بالمتغيرات الأخرى التي لم يتم تضمينها في نموذج الانحدار.

UJI KOEFISIEN REGRESI SECARA PARSIAL (UJI t)

إن كانت نتيجة t tabel على مستوى كبير 5% (2-tailed) بالمعادلة التالية:

$$t \text{ tabel} = n - k - 1 : \alpha / 2 \\ = 21 - 1 - 1 : 0,05 / 2 \\ = 21 : 0,025$$

= 2,040 (tabel t dengan df=21 dan level of significance 0,025)

البيان:

N: عدد العينات

K: عدد المتغيرات المستقلة

konstan :1

إن كانت نتيجة $t_{hitung} > (9,806) > t_{tabel} (2,040)$ أو $Sig. < (0,000) < 0,05$. هذا يعني أن استخدام وسيلة الخريطة الفكرية مؤثرة لترقية فهم القواعد..

بعد أن حلل الباحث المشكلة الموجودة فوجدت الإجابة أن استخدام وسيلة الخريطة الفكرية مؤثرة لترقية فهم القواعد. هذه نتيجة $t_{hitung} > (9,806) > t_{tabel} (2,040)$ أو $Sig. < (0,000) < 0,05$. هذا يعني أن استخدام وسيلة الخريطة الفكرية مؤثرة لترقية فهم القواعد. الحصول على قيمة معامل تحديد 0,756. المعنى هو أن بحجم 75,6% تأثير استخدام وسيلة الخريطة الفكرية لترقية فهم القواعد. بينما البقية 24,4% متأثراً بالمتغيرات الأخرى التي لم يتم تضمينها في هذا البحث.

قائمة المراجع

المراجع العربية

Ahmad Fuad Mahmud Ulyan, *Al Maharat Al Lughawiyyah Ma Hiyatuha Wa Turuqu At Tadrisiha* , Al Riyadh : Daru As-Salam Li-Nasyri Wa Tauzi 1992

Al-Mu'jamu Al-Wasith Fi Al Ma'ani 'Arabi (Qamus Elektronik)

Al-Munjid Fi Al-Lughah, Dar Al-Masyriq, Bairut . 1977

Nayif Mahmud Ma'ruf, *Khoshoishu Al Arabiyah Wa Tharaiqu Tadrisiha* , Bairut: Dar Annafais 2008

Sutarsono Ahmad, *Ushulu At Tarbiyah Wa Ta'lim, Bikulliyati Al Mu'allimin Al-Islamiyah*, Ma'had Dar As-Salam Gontor Littarbiyati Al-Islami Al-Haditsah, Indonesia 2011

Sholeh Abdullah Al-Hiza', *Maharah At-Ta'bir Wa Al-Kitabah*, (Al-Riyadh: At Thabi'ati Ula 2008)

Luwis Ma'luf, *Al-Munjid Fi Al-Lughah Wal 'Alam*, (Bairut, Dar Al-Masyriq, 2001)

Muhammad 'Ali Al Khawali, *Asalibu Tadris Allughah Alarabi*, (Oman: Al Falah, 1997)

Muhammad 'Ali Al-Khawali, *Asalibu Tadris Al-Lughah Al-Arabiyah Al-Riyadh: Al-Mamlakah as-Su'udiyah* 1982..

Mahmud Kamil An-Nafah, *Al-Lughah Al-Arabiyah Lin-Nathiqin Bilughati Ukhra Asasuhu Marhalah Turuqu Tadrisiyyah*, Jami'ah Ummu Al-Qura: Maktabah Al-Mukarramah 1985

المراجع الأجنبية

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 2014, Bandung, PT Remaja Rosdakarya.

Ahmad Muradi, *pembelajaran menulis bahasa Arab dalam perspektif komunikatif*, 2015 Jakarta, Prenada Media Group.

Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2015.

Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, 2016, Jakarta: Rajawali Pers.

Aziz Fachrurrozi, Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Asing Tradisional Dan Komputer*, Jakarta, Raja Grafindo Persada, 2016.

- Dihyatun Masqon, Yoke Suryadarma, Achmad Farouq Abdullah, 2017, “ *Analisis Problematika Pembelajaran Insya’ Arabi at-Tahriri Santri Kelas V (KMI) di Pondok Modern Gontor Dua*”.
- Hamdani, *Strategi Belajar Mengajar*, 2011, Bandung: Pustaka Setia.
- Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2012.
- Jurnal *At-Ta’dib*, Vol. 12. No. 2, December 2017.
- Jhon M. Echolasdan Hasan Shadily, *Kamus Indonesia Inggris*, 1989, Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Khoirul Anam, *Pembelajaran Berbasis Inkuiri*, 2016, Yogyakarta: Pustaka pelajar.
- M. Kholilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, 2012, Yogyakarta: Aswaja Pressindo.
- Mahfud Shalahuddin, *Media Pendidikan Islam*, Surabaya: Bina Ilmu 1986.
- Matsna Moh dan Erta Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, Tangerang: Al-Kitabah, 2012
- Miftahul Huda, *Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran*, 2014, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Moh. Mansur dan Kustiawan, *Dalil al-katib, wa al-muhtarajjim*, 2002, Jakarta, PT Mojo Segoro Agung.
- Petter Salim dan Yenni Salim, *Kamus Besar Bahasa Indonesia Kontemporer*, Cet V: Jakarta: Modern English Press, 1991.
- Ramayulis, *Ilmu Pendidikan Islam*, Jakarta, Kalam Mulia, 2002.
- Sardiman A.M, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, 2007, Jakarta: CV Rajawali Press.
- Slavin E. Robert, *cooperatif learning*, 2016, London: Allymand Bacon.
- Susanna, *Penerapan Teams Games Tournament melalui Media Kartu Domino Pada Materi Minyak Bumi Siswa Kelas XI MAN 4 Ceh Besar*, Lantanida Jurnal, Vol 5, No 2, 2017.

Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 2011, Yogyakarta: Sukses Offset.

Zulhannan, *Teknik pembelajaran bahasa Arab interaktif*, 2015, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.